



Crédit photo : Jean François Moulian

Les Soliloques d'Ariane

Extraits de *Belle du Seigneur*

d'Albert Cohen

2903 route de Mende
34090 Montpellier
T. 06 44 27 44 91
jcf@jeanclaufall.com
www.jeanclaufall.com

Siret 520 674 714 00016
APE 9001Z
Licence 2-1036543

Titre de l'œuvre : Les Soliloques d'Ariane, Extraits de *Belle du Seigneur*

Auteur : Albert Cohen

Edition : Gallimard

Durée du spectacle : 55 min

Production : La Manufacture Cie Jean-Claude Fall

Coproduction : Compagnie Didascalies and Co.

Mise en scène : Jean-Claude Fall et Renaud Marie Leblanc

Collaboration à la scénographie : Gérard Didier

Décor, costume, lumières : équipe technique du Théâtre des Treize Vents

Distribution : Roxane Borgna

❖ Présentation :

Belle du Seigneur (1968) est le troisième volet d'une tétralogie : Solal (1930) et Mangeclous (1938).

Belle du Seigneur est considéré comme le chef d'œuvre d'Albert Cohen, il a reçu, l'année de sa publication, Le Grand prix du roman de l'Académie Française.

C'est le récit de la passion de Solal, juif, haut responsable à la Société des Nations, séducteur, ironique et grand prince et d'Ariane d'Auble, jeune aristocrate protestante, candide et fantasque, épouse d'Adrien Deume, petit bourgeois étriqué et ambitieux... Leur passion flamboyante va peu à peu se désagréger et condamner les amants.

« Depuis des générations, en Occident comme partout, du Cantique des Cantiques à Belle du Seigneur, le poète écrit la joie et le désespoir d'aimer. L'amour est une passion dont un autre « sujet » est « l'objet » brûlant ! Cette passion est vitale, fondamentale. Belle du Seigneur c'est Le grand livre d'amour.

❖ **Note d'intention :**

« Nous avons envie d'un spectacle de l'intime.

Nous voulions inviter le spectateur à partager les confidences d'une femme.

Notre héroïne est Ariane d'Auble, le double féminin d'Albert Cohen, La Belle du Seigneur.

S'approcher de ce monument de la littérature française, c'est osé, ça peut faire peur.

Elle est une star, une Joconde à sa façon, une madone de l'amour " cette porte d'accès à l'Absolu".

Nous voulons faire partager des moments privilégiés avec "elle", surprendre ces confidences - séances de « racontages » dans sa baignoire, capter le mouvement de sa pensée, entre soleil et ténèbres.

Le spectateur et l'actrice sont très proches dans cette salle de bain -purgatoire, parfois à moins d'un mètre, ils pourraient presque se toucher.

Elle se raconte, raconte la flamboyante histoire de sa vie, l'enfance, le mari, le Seigneur, l'amour et la mort.

Elle navigue entre ces deux mondes: c'est sa "manie de solitude"; comme elle sait naviguer entre vie réelle et vie rêvée».

L'équipe artistique

❖ **Extrait vidéo :**

Bande annonce Visiocene "Belle du Seigneur [Extraits]" au Théâtre de la Tempête (1,5 min) http://youtu.be/0xF99_iRUQs

Théâtre: "Belle du seigneur [Extraits]" au festival d'Avignon (6,54 min)
<http://youtu.be/nbQCbcXFfg>

Pleins feux - Pour vous faire découvrir cette pièce sans trop en dévoiler ! (1 min)
<http://youtu.be/2IGTtt7O5DM>

Interview Jean-Claude Fall et Renaud Marie Leblanc (5,43 min)
<http://www.visioscene.com/bande-annonce/49039/Belle+du+Seigneur/type/3>

❖ **Mentions obligatoires :**

« Production La Manufacture Cie Jean-Claude Fall, Coproduction Didascalies and Co., avec le soutien du Théâtre des 13 Vents » ; « "Les soliloques d'Ariane" [extraits de Belle du Seigneur]" texte d'Albert Cohen © Editions Gallimard » ; « La Manufacture Cie Jean-Claude Fall et Didascalies and Co. sont conventionnées par les DRAC Languedoc-Roussillon et Provence-Alpes-Côte d'Azur».

❖ Biographies :

Albert Cohen



Né à Corfou (Grèce) le 16/08/1895 ; Mort à Genève (Suisse) le 17/10/1981
Né en Grèce, Albert Cohen adopte la nationalité suisse après des études de droit à Genève. En tant que diplomate et écrivain, il s'implique dans la défense du peuple juif dont il est issu comme dans Solal en 1930, Mangeclous en 1938 et Les Valeureux en 1969. Pendant la Seconde Guerre mondiale, Cohen met entre parenthèses sa carrière littéraire. Il est en effet nommé conseiller juridique du Comité intergouvernemental pour les réfugiés. Suite à la mort de sa mère, il publie en 1954 le Livre de ma mère qui précède son oeuvre la plus connue, Belle du Seigneur, qui sort en 1968.

Source : www.linternaute.com

Jean-Claude Fall - metteur en scène



Après avoir été pendant 8 ans directeur de compagnie, Jean-Claude Fall fonde en 1982 le Théâtre de la Bastille. Il le dirigera jusqu'en 1988, consacrant ce lieu à la création et l'émergence théâtrale et chorégraphique. En 1989, il est nommé directeur du Théâtre Gérard Philipe Centre Dramatique National de Saint-Denis où, en plus de ses propres travaux et des nombreux spectacles coproduits, il décide d'accueillir des compagnies en résidence : celle de Stanislas Nordey (4 ans), la compagnie de Catherine Anne (2 ans), Les lucioles, etc. De 1998 à 2009, il dirige le Théâtre des Treize Vents Centre Dramatique National de Montpellier. Il y crée une troupe de comédiens permanents et accueille également des compagnies en

résidence : d'abord la compagnie Labyrinthes, dirigée par Jean Marc Bourg (4 ans), puis la compagnie Tire pas la Nappe et son jeune auteur Marion Aubert (3 ans), enfin Adesso e Sempre dirigée par Julien Bouffier (4 ans). Au Théâtre des Treize Vents, il a mis en place 2 festivals, l'un consacré aux écritures contemporaines, Oktobre, et le second, destiné au jeune public, Saperlipopette voilà Enfantillages ! En 2010 il crée sa compagnie LA MANUFACTURE Cie J-C Fall. Depuis 1974, date de sa première création (avec Philippe Adrien), Jean Claude Fall a mis en scène près de 70 spectacles pour le théâtre et l'opéra. Ses choix de textes favorisent le débat historique et de société, sa démarche artistique s'attache à la responsabilité de la prise de parole publique qu'est la représentation Théâtrale. Au théâtre, en dehors de quelques incursions du côté du répertoire classique (Sénèque et Shakespeare), il privilégie les textes du 20ème siècle. Il met en scène, entre autres, des oeuvres de Maxime Gorki, Franz Kafka, Tennessee Williams, Heiner Müller, Bernard Chartreux et Jean Jourdheuil. En 1982, il est le premier à porter à la scène un texte de Jean-Luc Lagarce : Le voyage de Mme Knipper vers la Prusse orientale. Il monte le très beau Still life d'Emily Mann (création Avignon 1984), plusieurs pièces de Peter Handke dont Par les villages en 1988. Plus récemment, il met en scène : Jon Fosse, Felix Mitterer, Emmanuel Darley, Falk Richter, Georges Feydeau. Cependant, ses auteurs « de coeur » restent : Tchekhov, Samuel Beckett et Bertolt Brecht

Renaud Marie Leblanc - metteur en scène



Renaud Marie Leblanc est metteur en scène, comédien et directeur de la compagnie Didascalies and Co. Traquant l'architecture de la langue et la métrique de l'écriture, il mène un travail résolument orienté vers le texte, qui le conduit à explorer les écritures contemporaines ; mais il s'intéresse aussi depuis quelques années aux écritures classiques du répertoire, dans lesquelles il y retrouve cette même singularité et cette même intensité.

Renaud Marie Leblanc a d'abord débuté sa carrière en tant que comédien (sous la direction notamment de Marcel Maréchal et Philippe Minyana). Après avoir été l'assistant de Caterina Gozzi, Philippe Minyana et Jean-Claude Fall, il signe en 1994 sa première mise en scène avec *Mélite* ou les

fausses lettres de Corneille au TNM La Criée à Marseille.

Avec la fondation en 1996 de Didascalies and Co. à Marseille, il travaille sur les écritures contemporaines de Thomas Bernhard, Noëlle Renaude, Bernard Chartreux ou encore Albert Cohen (*Belle du Seigneur*, 2005). Il consacre la saison 2006-2007 à Lars Norén (*Froid et Bobby Fisher vit à Pasadena*). En 2010, il crée deux textes de Christophe Pellet (*Erich Von Stoheim* et *La Conférence*). Après avoir mis en lumière les langues singulières d'auteurs d'aujourd'hui, Renaud Marie Leblanc poursuit son travail sur les écritures du passé avec l'envie de ré-entendre des langues oubliées. En 2004, Eschyle lui avait ouvert la voie avec *Une Orestie* ; depuis 2009, il s'aventure sur les terres du classicisme français avec Racine et Molière (*Phèdre* de Jean Racine et *Racines* de Noëlle Renaude ; *Le Malade Imaginaire* de Molière en 2011). Pour l'année Capitale Européenne de la Culture 2013, il met en scène le projet MP 2013 : *l'Arlésienne*. En novembre 2013, il met en espace la lecture de Chef d'oeuvre de Christian Lollike. En mars 2014, il crée la version plateau du texte *Fratrie [il me ressemble comme l'hiver]* de Marc-Antoine Cyr précédemment mis en lecture en 2012 dans le cadre du Festival ActOral à Marseille.

Également auteur (notamment adaptation de *XCA, le Camp* en 2002 de Jean-Luc Payen dont sa mise en scène lui vaut le prix de la Biennale des Compagnies en Région), il est collaborateur artistique et metteur en scène d'oeuvres musicales (*Le Comte Ory* de Rossini au Festival international d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence en 1995, *Actéon* de Marc-Antoine Charpentier en 1995 et *Didon et Enée* de Purcell en 1999 avec le Concert de l'Hostel-Dieu à Lyon).

Roxane Borgna - comédienne



Formation à l'Ecole Florent et au C. N. R. de Montpellier

Chant lyrique au Conservatoire de Chatou (Mezzo-Soprano).

Comédienne permanente au Théâtre des Treize Vents (C.D.N Languedoc-Roussillon) de 2000 à 2010.

Elle a joué sous la direction de Jean-Claude Fall dans :

L'Opéra de quat'sous (Jenny) de Brecht, *Les Trois soeurs* de Tchekhov, *La décision* de Brecht, *Dors mon petit enfant* de Fosse, *Péchés Mortels* de Mitterer, *Histoires de Famille* de Srbljanović, *Jean la chance* de Bertolt Brecht, *Richard 3* (Lady Anne) de William Shakespeare, *Ulyssindbad* de

Kalogeropoulou, *Famille d'Artistes* de Kostzer et Arias,

avec Benoît Vitse dans : *Lunaria* de Consolo, *Les Gros Chagrins* de Courteline, *Dadaland* de B. Vitse, avec R-M. Leblanc dans : *Ma Solange*, *comment t'écrire mon désastre*, *Alex Roux* de Renaude, *Bobby Fischer vit à Pasadena* de Norén, *Phèdre* (Phèdre) de Racine, *Le Malade imaginaire* de Molière.

❖ Extraits de presse :

Roxane Borgna somptueuse imprévisible et follement drôle Ariane de Belle du Seigneur d'Albert Cohen » **Martine Silber « Le monde » Oct. 2007**

« La façon dont la comédienne Roxane Borgna et les metteurs en scène Jean-Claude Fall et Renaud Marie Leblanc s'emparent de «Belle du seigneur » est un choc sidérant : l'actrice joue vraiment « les monologues dans la baignoire» dans une baignoire pudiquement voilée, mais impudiquement déchaînée, tant elle fait passer, en moins d'une heure, toutes les fureurs et les songeries du désir. Roxane Borgna sait être le feu et la cendre, la conscience et l'innocence. Les tripes et la grâce en même temps.» **Gilles Costaz – Politis – 21/07/2011**

L'amoureuse solaire et rayonnante, droit sortie de Belle du seigneur (1968), d'Albert Cohen, et incarnée par la lumineuse Roxane Borgna dans la mise en scène très aquatique de Jean-Claude Fall et Renaud Marie Leblanc. **La chronique de Fabienne Pascaud -Télérama nov.2012**

A la tempête Roxane Borgna , la vitalité même n'a nul partenaire pour être, de toutes ses fibres, la radieuse Ariane de Belle du Seigneur... **Armelle Héliot –Le Figaro-dec.2012**

Inspirée et enchantée par Belle du Seigneur d'Albert Cohen, la comédienne Roxane Borgna dessine une Ariane au Bain magnifiquement incarnée [...].

En attendant une fin tragique insoupçonnée, la jeune femme vit, libre et épanouie, les jambes levées, la chevelure secouée en arc-en-ciel rayonnant de gouttelettes irisées, en position assise ou bien arc-boutée sur le rebord de la baignoire, ou encore gisante au fond de l'élément aquatique. L'actrice enthousiaste communique au public une force d'âme et un élan vital incontournables. **Véronique Hotte-La Terrasse-nov.2012**

Belle comédienne lumineuse à la fascinante fraîcheur juvénile, Roxane Borgna reprend à son compte les soliloques d'une femme sensuelle devenue une adorante et porte sa parole amoureuse à l'incandescence qui caracole au gré de profusion puissante d'une pensée vivante éminemment charnelle. Une prestation exceptionnelle à la hauteur de la partition originale. **M.M www.froggydelight.com**

De la candeur la plus juvénile au lyrisme le plus ardent, Roxane Borgna illumine et emporte cette partition avec brio. Tour à tour drôle, tragique, complexe, torturée, son Ariane convainc, séduit, touche... Superbement dirigée, elle dévoile un jeu à la fois physique, expressif et cérébral. Le bel ouvrage que voilà ! Ne passez pas à côté de ce joli moment. **Fous de théâtre**

Roxane Borgna joue Ariane intensément, elle coule avec délice dans l'eau, s'ébroue, s'étire, se tend comme un arc juchée sur les bords de la baignoire. Cruelle mais drôle lorsqu'elle raconte ses nuits sans plaisir avec Adrien, exaltée quand elle parle de Solal, de sa sexualité enfin découverte, de son désir d'absolu, mais surtout de sa soif de reconnaissance sociale qui la conduira au bout de l'enfer. Un grand moment de théâtre nous est offert. **Anne Delaleu - Théâtre passion**

Entre humour cynique, innocence puérile et réalisme impudique du récit, et pudeur de la vraie révélation, Ariane navigue dans son bain et sa mémoire. Elle se dresse, s'étire en équilibre instable, s'anéantit dans ses bulles au bord de la noyade, dans une variété de ton et de gestes qui interdisent la monotonie et l'ennui.

De cette baignoire si blanche, unique objet en scène dans le halo de l'intimité, Roxane Borgna, bouleversante et admirable, fait le lieu du rire et des méandres du désir, un antre de lucidité et de plongée, de conscience et de régénération. D'anéantissement et de silence. Et elle laisse le public à bout de souffle... **Annick Drogou - Spectacles selection**

Prise dans ses divagations intimes alors qu'elle prend son bain : l'horreur de l'amour conjugal et son désir solaire pour Solal. La comédienne excelle à faire entendre les différentes strates du monologue intérieur, la candeur du personnage et son humour acide quand elle observe la comédie de la séduction. A la fois mutine, grotesque, sensuelle, elle incarne avec brio toutes les voix contenues dans l'écriture d'Albert Cohen. **Sylviane Bernard-Gresh - Télérama /Sortir-nov.2012**

❖ **Tournée 2014 - 2015 :**

- **Du 25 mars au 27 mars 2014** – *Le Cratère, Scène Nationale d'Alès*
- **Le 27 mai 2014** - *l'Auditorium de Coulanges – Gonesse*
- **Le 21 janvier 2015** – *Théâtre de la Maison du Peuple – ATP Millau*

❖ **Conditions techniques :**

- **Espace requis minimum** : 6x4 m, hauteur 3m
- **Jauge** : 200 spectateurs maximum
- **Temps de montage** 2 services
- **Durée** : 55 mn

❖ **Nous contacter :**

➤ **Metteur en scène, responsable technique et gérant de la Compagnie**

Jean Claude Fall :

Tél : 04.99.58.13.73 / 06.44.27.44.91

Mail : fall.jean-claude@wanadoo.fr

www.jeanclaudedefall.com

➤ **Metteur en scène, comédien et directeur de la compagnie Didascalies and Co.**

Renaud Marie Leblanc

Tél : 04.95.08.20.25

Mail : contact@didascaliesandco.fr

www.didascaliesandco.fr

➤ **Administration**

Myriam Gerbaix

Tél : 04.99.58.13.73

Mail : m.gerbaix_lamanufacture.jcf@hotmail.fr

➤ **Adresse administrative**

La MANUFACTURE Cie Jean-Claude FALL

2903 route de Mende

34090 Montpellier

➤ **Site internet**

www.jeanclaudedefall.com

**LA MANUFACTURE et Didascalies and Co sont conventionnées par les DRAC
Languedoc-Roussillon et Provence-Alpes-Côte d'Azur**

